

la galeria

REVISTA

SEMANAL

Redacción y Administración
MURALLA, 4

● PRECIO 15 CTS. ●

Centro de Venta y Suscripción:
Librería Batllósera, Ingenieros, 3.

Conductes: davant del cas Miravitllas

Tinguérem temps de dir ja en el nostre anterior número, que la campanya per aconseguir la llibertat del ciutadà Miravitllas,—la iniciativa de la qual nosaltres llençàrem a l'opinió i l'acolliren fent-la seva, amb pregon fervor i entusiasme, els joves i pulcres Estudiants—, l'han replantada i tornada moure una sèrie de ciutadans la dignitat d'algun dels quals voldriem veure resplandir més netament que no pas en ser-li demanada pels al·ludits Estudiants, la signatura.

També trobem que si el públic haguessim de fer cas d'aquella nota que imposaren a Miravitllas i que «Empordà Federal» l'estampà volguent guanyar galons, aquesta rebrotada d'ara no poria pas florir, car la campanya no l'ha pas represa,—com li feren puntualitzar a Miravitllas—, l'ara totjust nomenat «Empordà Federal». Això si hem de creure sinceres les signatures (que en majoria les hi creiem—no totes) que avalen l'al·locució adés endreçada al poble. Davant la disort però, hem de pensar que serem molts els qui no neguarem pas la col·laboració (enc que sia sols firmant) per remeiar-la.

Altra volta constatarem doncs com el procediment emprat de les firmes és el preferit, i que hom torna per aquell camí ral, que de no haver-se abandonat, a aquestes hores hauria donat ja segurament el seu saborós fruit.

Tant si la família ho vol com no (llavors quan els Estudiants, també ho vo-

lia—així mateix ho digueren a Josep Pla), queda demostrat que el millor i més noble tret d'obtenir la llibertat d'un empresonat és moure l'opinió, i no usant el sistema injust i carrincló del cau de orella i estirar levites, que altrament d'rebaixar el prestigi i l'honra del qui es pretén lliberar, se l'obliga ensems a una gratitud i servicis pel favor rebut, altament immorals i repugnants. Es doncs l'opinió el més segur trànsit; car tots sabem que l'opinió, lliure, sense trabes que la cargolin, és franca i generosa.

Així com llavors amb els Estudiants, hom veu com l'opinió respon ara. Això no vol pas dir però que si se'n troben alguns que no firmin, siguin uns indignes, com suposa l'al·locució d'ara cridant al públic a demanar gràcia per Miravitllas a Berenguer. Cal tenir en compte que molts, davant la gesta poc elegant de l'empresonat, llavors desautoritzant a tothom qui no anés amb «Empordà Federal», declinen intervenir en un propòsit que abans els hi fou desautoritzat. Fóra vanitat el dir que nosaltres—malgrat tot—responent al camí de llum fressat per Sòcrates que diu «fer bé a tothom encara que no el coneguis», hem firmat. Aquesta és valor que ni cal apuntar-la. Volguer però qualificar d'indignes als qui no signin, atrapem que fins i tot és rebaixar la dignitat (si és que en mereix) d'aquell senyor Notari don Salvador Dalí Cusi, qui, no pas amb tota l'educació, negà la seva firma als

Estudiants que la hi demanaven per la lliberació de Miravitllas emprant el mateix procediment que ara ell, el Notari senyor Dalí, empra també com a signant de l'al·locució d'avui. Gosariem dir, o que el senyor Dalí no sap el que es diu, o bé pertany a la colla del qual ell considera, juntament amb altres, que només són dignes els qui firmen. Així doncs, com que llavors ell no signà...

Està clar que també poria ésser que el senyor Dalí fos amant, llavors com ara, de volguer que el seu protocolari nom figuri a les al·locucions públiques,

Visado por la censura militar

donat que ell per son càrrec, ve ésser quelcom així com públic; en aquest cas el deure dels Estudiants era de fer-lo figurar al davant de tot, perquè tothom el vegés. (Aquesta és opinió particular que creiem se mereix).

No obstant tot, fan bé llur feina els sotscrits a l'al·locució; qualsevol ciutadà bé mereix la gràcia de l'indult, enc que sia demanant-lo a Berenguer que derenta la més alta magistratura del poble.

Potser l'únic que ens sorprèn de veure com s'arreglera al costat de noms polítics que fan política, és el nom d'un líder obrerista el Sr. Jaume Segalà. Si ell ha donat el nom per humanitarisme, per fraternitat, pel que sigui, ell també devia haver propal·lat a favor de l'afany que manava als Estudiants, i, que sapiguem, només signà.

Si segons l'ideari àcrata, els polítics són de la farsa, planyem a l'obrerista que s'hi decanta.

Però tothom, que firmi per la llibertat del ciutadà Miravittlas.

Llibreria Batllosera

LLIBRES

LLIBRES

LLIBRES

Enginyers, 3 Figueres

Molt soroll

per res

per T. X.

Aquest títol d'una deliciosa comèdia de Shakespeare, sembla escrit expressament per aquells golafres que arribaren a ca la Vila al cap de set anys, i s'ho volien menjar tot.

Els, quina pressa a ocupar els càrrecs, quin enrenou, ni "lo Senyor Rey" el seu Amo, els hi semblava bon moço.

Però de tota aquella polsaguera de fantasies i ganes de volguer fer i capgirar, què n'ha quedat? On són les terribles i nefandes malvestats dels concellers nomenats pel Govern de Primo? On són aquelles catastròfiques responsabilitats que havien de portar gairebé tota la Ciutat responsable a la presó i a desambutjar tots els milions beguts i menjats?

"Baladronadas" diria un germà de Castell, però per damunt sura la realitat, l'eterna "ave fénix" que sota la imatge de la Veritat desclou que totes aquelles gesticulacions i frases fetes, alambinades al costat de reguitzells de xifres que responen diferentment a ço que se'ls demanava i al fet perquè servien, no eren més que "postures" i encartraments per tornar muntar el vell tinglado dels títelles que remena el titellaire, a falta de no sapiguer que més remenar. — (En resum de comptes, el titellaire hi fa diners).

Advertim a tots aquells qui demanen el llibre d'ANTONI PAPELL

SANT PERE DE RODA

que es troba de venda en els punts següents:

FIGUERES:

Llibreria Batllosera, carrer d'Enginyers, 3

GIRONA:

Joana Marull, quiosc Rambla

BARCELONA:

Llibreria Catalònia, Plaça de Catalunya, 17, i en els principals quioscos de les Rambles.

Per donar-hi al "cuento" apariència de quelcom extraordinari i seriós, llogaren o contractaren un advocat, i el lletrat, com a resum de comptes els hi ha dit que "nones", i els ha presentat la nota, factura, "minuta", o compte, com se vulgui dir, que déu n'hi doret.

I perxò tant d'escarafalls. I perxò s'havia de penjar als empleats a les branques dels plàtans de la Rambla, i se'ls havia de tenir a pa i aigua fent de "patirasso".

Sortosament (per ells) els domèstics o regidors de la dictadura Berenguer s'han posat més a to i toc que no pas els "primos". Aquells se'ls hi apostrofa que berenaven, però els d'avui, berenen, dinen, esmorzen i sopen. Consti que el "menú" se l'amaneixen variat: plomes i becs d'aigua; acer, pagant el pro-

pietari; cloaques, pels amics; adoquins, que no en parlem; cimentats que "abouquen"; xais de llana, que s'esquilen; pes mort, que fa la viu-viu; escola d'arts i oficis per fer-hi ofici de l'art (de l'art que belluga); "patents" que patim-patam, paga tu i cobro jo; surtidors de benzina econòmics pels encenadors de "chispa" i "tutti contenti". I qui "xerra paga"; i qui no ho vulgui creure que ho vagi a veure, "si no tem pagar".

Ai! de l'ai!, les responsabilitats.

TAQUIGRAFIA

Prodigioso arte de escribir tan de prisa como se habla. Lecciones particulares por profesor titular.

Informarán en esta Imprenta

III aniversario

de la muerte de Blasco Ibáñez

por B. SORIA MARCO

El día 28 de este mes cúmplese el tercer aniversario de la muerte de la gran figura literaria de Blasco Ibáñez. Fecha triste, nuestra admiración no cesa de lamentarse ante la desaparición de una vida excelsa en su magnificencia, cuyo curso debió respetar con sagrada devoción el tiempo. Pero si este odioso enemigo nos arrebató existencia tan preciada, no bastará para arrebatarnos también el homenaje espiritual en el más vehemente deseo.

Blasco Ibáñez, pensamiento fino, estilizado por la experiencia, mas stem-

pre con igual fuerza, significando tanto como un avance descubridor, haciendo honor a la pureza histórica. Espíritu agudo, presenta de manera extraordinaria la realidad. Artista puede serlo todo quien aspire a la realización más o menos perfecta de la ideología. Al ejecutar su trayectoria espiritual, al verterla a la "materialidad", adhiérese a un título compensador de su noble afán en pro del Arte. Pero esto es un escalafón trivial ante el impetuoso número de artistas semejantes por sus talento y condiciones. No existe una clasificación

ACEITES Y GRASAS MINERALES

-:- LUBRIFICANTES -:-

La Comercial e Industrial Española S. A.

Especialidades para los Autos y Maquinaria Industrial y Agrícola

Riera Magoria, 159-Barcelona

Agente provincial: J. Ruhi - Subida Catedral, 4

GERONA

definida para un superrealista, y, sin embargo, nuestra admiración, sorprendida ante la obra magna de un genio sobrepuesto a lo corriente, sabe adjudicar un título puramente espiritual, porque si se nos preguntara, nunca acertaríamos a definirlo con la grandeza aureolada de nuestra concepción.

Blasco Ibáñez, vida agitada, siempre inquieta, aparece en el vasto campo literario con ímpetu de simún arrollador. Vive la vida de los demás para decir como es la vida de todos. Sus ojos se posan fijos sobre un objeto, lo observa con detenimiento. Poco después tal objeto reaparece en unas cuartillas con toda su verdad. La forma literaria embellece la descripción, mas el fondo es la verdad del objeto; está tan en auge el fondo como la forma en la esencia de sus "seres". Blasco Ibáñez, genial especulador de las pasiones anímicas, descubre su actuación con el mismo resultado de su análisis. Nos las muestra en sus diversas manifestaciones con más o menos fuerza emotiva, según lo exigen las circunstancias. Unas veces con imponente barbarie, atropello pleno de soberbia; otras tan suavemente, en débiles escapadas de una conciencia, con tilde de sumisa, a penas conocedora de su vitalidad, para ser la media tonalidad una decisión serena, arrojaete, equilibrada con sorprendente estabilidad en medio de una vorágine temerosa. Blasco Ibáñez penetra en los pensamientos con sana intención de resaltar sus más bellas concepciones, que también supo respetar la angustia de cuantas fueron dolorosas para desahucio extendido. Localizaba con

gesto tan noble, que su imaginación orlaba la parte más hermosa de aquella otra imaginación no pobre por ella, sino por incomprensión de las demás. El genial literato valenciano, pasó su vida en constante estudio. Estudio que abarca todo: social, político, de aventuras, etc. Todo en él es ponencia de sus sentimientos como fruto de su estudio. Márcanse intervalos de una obra a otra, pero esto no es sino amplitud creadora que hermana, asimismo, la demarcación de sus afanes inquietos, frontierización de sus luchas, para sobrepasar, tras su grave serenidad y preciso aprecio, de la realidad, sus horizontes.

A Blasco Ibáñez, como a toda ex-

traordinaria figura, se le ha atacado, pero él supo contestar con tanta sinceridad como valor encerraban sus frases: "¿Se han publicado tantas cosas contra mí y espero que en el porvenir se publicarán tantas otras!... Es la moneda de cobre, la calderilla de la celebridad. Todo pobre diablo amargado por sus fracasos, o todo ambicioso sin talento, pero sobrado de osadía, cree haber encontrado un camino que le conducirá directamente a la gloria, y se dice "Voy a escribir un libelo contra Fulano, que es célebre..." ¡Empeño vano con ese crítico ingenio!

Blasco Ibáñez es el pintor por excelencia de la Naturaleza. Sus matices son substanciosos y las páginas de sus libros portentosas acuarelas. ¡Cuánto ama Valencia el folklorismo de su huerta en la obra de su hijo privilegiado! ¡Y que no amará España una tierra bendita por el majestuoso enseñoreamiento de un pensamiento profundo, romántico!...

Madrid, enero 1931.

-:- ENSEÑANZA DE IDIOMAS -:-

Mecanografía. Taquigrafía. Traducciones. Copias a máquina.

Precios especiales para alumnos en grupo.

Progresos rápidos, exposición metódica, disciplina y seriedad.

Perelada, 18 2.º Figueras

HI PRENEM PART

per R. V.

Vàrem manifestar que pensàvem dir-hi la nostra amb això de la PATENT del vi. I si no ho diguérem, ara ho diem.

El confrare «Libertad»,—dispensí'ns que ens prenguem la franquesa de colzejar nos-hi—, doncs ha sortit amb el seu darrer número, fora de sèrie, espolsant a tort i a dret.

Anem a pams, distingit col·lega. Sort que us sortiu bé de l'embolic amb aquella nota que els hi fa de capçalera a les fuetades de carreter enfutismat que blauegen a qui menys culpa hi mereix i porta la carga.

Ens explicarem. Sabem que és cert tot

allò que afirmeu de què la PATENT és una fórmula disfressada de tornar a l'antic sistema del «Resguardo de Consumos» que algú assegura que li anava tant bé amb la repetició del miracle de les gerres de Canaan que mai s'esgotaven. Sabem que és ben cert que els consums es tregueren mercès a l'obra d'una oculta personalitat que sap fer el bé sense dir-ho. Sabem que no dieu pas d'altra en descobrir que qui més coratge va posar per la supressió i qui més atària per a obtenir-la foren «Libertad» i el Centre Federal. Admetent tot això cal també que us diem que aneu errats, o va ben

Banco de Crédito Ampurdanés, S.A.

Corresponsal de los Sres. Soler y Torras Hnos.

Efectúa todas las operaciones que integran la BANCA - BOLSA y CAMBIO

Manufacturas Cuero Tosas, S. A.

TOSAS

MARCA REGISTRADA

Curtidos al cromo especiales, Correas, Tiretas

Cables, Tacos, Tiratacos y todos los artículos

en cuero crudo y curtido para la industria

Despacho en Barcelona:
AUSIAS MARCH, 21, PRAL
Teléfono 13874

FÁBRICA EN BLANES
(Provincia de Gerona)
Teléfonos 15 y 32

Garage Citroen = Calle 28 de Mayo, 17-Travesía carretera Madrid a Francia-Distancia 50 m.

Taller de reparaciones garantizadas a precios módicos (Garage)
(Tel. 15) Stock Citroen y Agencia de Autos Taxis de Alquiler

errà, qui atribueix la responsabilitat de la patent a l'interventor municipal Sr. Díaz.

Per dir les coses, cal raonar-les i cal fonamentar-les. Altrament podem ficar els peus a la galleda, i això que ho faci «Empordà Federal» que és l'amic de l'aigua que no raja, està bé, però que «Libertad», el periòdic que sempre s'ha distingit per fer les coses i dir-les sense cap mena de «refrigeració», és un punt que s'ha d'escatir. Anem-hi, doncs.

Qui és l'Ajuntament, el Sr. Díaz o els concellers? —Qui paga i qui cobra (seguint l'estil de Pla)? —Com potser doncs responsable el Sr. Díaz, si ell, a l'Ajuntament, és un funcionari com els demés, que el manen i paguen?

Suposem que el Sr. Díaz vol figurar com a amo de l'Ajuntament. —Què hi guanya? —Posar-se al damunt una terrible responsabilitat que no li pertoca sense cobrar hi cap «quarto».

Fem una altra suposició. Que el Sr. Díaz vol ajudar als actuals concellers per fer-los quedar bé davant del poble, dissimulant les atzagaiades dictatorials que ells cometen. —Quin interès pot

moure a aital funcionari, si els concellers dictatorials d'ara n'han fet de totes per arrear-lo i fer-lo saltar del càrrec, car segons notícies destorba amb la seva sagacitat qualsevol «marro» que es presenti?

Ara més; com pot ésser el Sr. Díaz partidari de tornar a la implantació dels Consums, si ell precisament (ho sabem de bona tinta) fou dels qui més bregà per formular un admirable Pressupost de supressió? Com pot anar ell contra el seu propi esforç, si la Carta Municipal de Figueres, la primera atorgada a Espanya i que s'ha fet model de moltíssimes d'altres, és obra seva exclusivament, i aquesta Carta precisament ell la treballà prop de Nouvilas per evitar que s'hagués de posar cap impost al vi?

«Libertad», o l'autor d'aquell article «¿Otra vez Consumos?», no deu pas sapiguer la gestació d'aquesta PATENT.

Li explicarem nosaltres, amics del rantell escorniflaire de ca la Vila.

Tothom que vol, sap que a l'Ajuntament ara hi regnen de R. O. els Srs. Ros i Juanola. Ells tenen amics, i Don Vicens fins alguna vegada esmenava (s'ho

pensava) la plana al capítol de l'ara FaRSA, en aquell temps centre dels de la Presó o del Teatre. Tant l'un com l'altre, i els seus amics, han de procurar pels seus interessos. Què té doncs d'estrany que el Sr. Sans, de la Gremial i del Consistori, procurés complaure'ls, ordenant al Sr. Díaz que confeccionés o apliqués les Ordenances com ell mana i que «asesorés» de la manera que ell vol que es facin les coses ara al Municipi. Però, qui té la culpa que a Figueres tornem a l'impost del vi d'una manera arbitrària, no és el Sr. Díaz, ni Fulano, ni Mengano. Són tots aquells concellers que ho han acordat, ho han aprovat i ho apliquen.

Ningú no diu pas que fos el Sr. Díaz un dels «factotum» de la supressió, tot i treballar-hi molt, sinó que l'honor d'atorgar al poble el dret del seu plebiscit es deu a l'Ajuntament que presidia Don Eduard Puig.

Com entenem nosaltres la PATENT? Un disbarat i un abús, dels quals en parlarem pròximament, car l'espai ens fa curt i tothom vol ser-hi a LA GALERIA.

SPORTS

Ha finit el Campionat

El Palamós F. C. campió de la Província

Malgrat la revifalla de darrera hora, la Unió no ha pogut retenir el títol

Glosari d'esports

Consumatum est! Ja s'ha acabat el campionat, i amb ell les discussions, els nirvis, els comentaris i els escàndols. Des del diumenge vinent tornarem a la vida plàcida de l'«anar fent». En el camp unionista s'hi veuran segurament millors partits, però estem segurs que no hi veurem tant de públic. Com que la gent—la majoria de la gent—disfruta més amb l'emoció que no amb l'essència del bon fút-bol, no hi aniran a veure'l, sobretot aquells que durant un campionat més criden i més protesten. Nosaltres però, esportmens de tola la vida no en deixarem un i

confessem que ens divertirem més. Els veurem a tots millors, i com que no pesarà en el nostre ànim la influència dels dos punts perduts, veurem tot el partit sense la nerviositat d'esperar el cop de pito final de l'àrbitre.

Perquè hem pogut observar que és una cosa ben paradoxal ço que passa en nostre ànim—en dir el nostre tenim la pretensió de que s'entengui en l'ànim de la immensa majoria dels espectadors—mentre transcorre el campionat. Ens passa que, en els partits que es juguen en camp local, per més que els nostres jugadors marquin, no en tenim mai prou i voldríem que el partit s'allargués qui sap-lol i en camp contrari, així que hem marcat un tanto, acceptaríem de bon grat que el partit fi-

nalitzés al moment, encara que el gol el marquessim als cinc minuts de joc, i ens vegéssim per tant, obligats a sacrificar els altres vuitanta cinc minuts discutint l'actuació dels nostres.

I això vol dir que en els partits de campionat no hi anem a veure com jugaran els nostres. No hi anem a delectar-nos amb les avançades de fulano, les parades de sutano, la combinació dels davanters, ni la col·locació dels mitjos, sinó a veure guanyar. Millor dit: a saber el resultat final com més aviat millor. Estem segurs que si hi hagués un oracle que ens el pogués dir a l'avança, molts ens estaríem d'anar-hi amb aquella resignació.

Per això doncs ens alegrem que hagi finit el campionat siga com siga. Enten-

nem que per una entitat solvent com ho és la nostra Unió Esportiva, el campionat hi és necessari, però no imprescindible.

I ara quatre paraules als nous campions. No els hi volem regatejar els mèrits. Lluny de nosaltres aquesta idea. Però tampoc els en volem donar més del que es mereixen. Han sapigut guanyar el campionat. Abans de jutjar-los en definitiva, cal veure abans com es portaran davant els altres campions. Cal recordar que per a esborrar l'èxit de nostra Unió Esportiva de l'any passat, és necessari que el Campionat de Catalunya no es mogui de la nostra Província. Nosaltres persistim en les nostres manifestacions que férem al finalitzar la primera volta. Palamós, La Bisbal, Escala, Olot, Montgri, Cassà i Santa Coloma juguen el mateix fútbol i tots es mereixen el lloc, però cap d'aquests és prou o juga prou per, amb tota normalitat, pendre el lloc a la Unió Sportiva. Aquest any, siga per confiança dels directius o per negligència d'algun dels equipiers, es varen perdre quatre punts que es varen regalar als nous campions. Malgrat tot, la Unió, de jugar-se el campionat en les regles antigues—és a dir, per diferència de gols i no per punts—hauria resultat campió, ja que 43 gols a favor per 17 en contra és una bella performance que no pot pas igualar-la el Palamós, ni de bon tros el altres concursants.

Etes aquestes manifestacions que algú segurament les trobarà fruit de l'enveja o la rabieta, i que potser no anirà del tot desencertat, en nom de la família se'ls hi dona les gràcies i es dona el dol per despedit... fins l'any que vé.

ELS RESULTATS DEL DIUMENGE

FIGUERES-FARNES : : : : 7 a 1
 LA BISBAL-LA ESCALA : : : : 4 a 1
 MONTGRI-OLOT : : : : 0 a 1
 CASSÀ-PALAMOS : : : : 3 a 4

Estat actual del campionat

	PARTITS				GOLS		P.
	J.	G.	E.	P.	F. C.	P.	
Palamós . . .	14	9	3	2	40	20	21
Figueres . . .	14	8	4	2	43	17	20
La Escala . . .	14	7	0	7	28	31	14
Olot	14	7	0	7	30	25	14
La Bisbal. . .	14	5	2	7	24	30	12
Cassà.	13	5	0	8	21	36	10
Sta. Coloma .	13	4	2	7	18	30	10
Montgri . . .	14	3	3	8	12	28	9

Gran fotografia Moderno Estudio

M. Sans

Ampliaciones y reproducciones de todos tamaños : : Vistas, retratos al óleo, carbón y otros : : Trabajos para aficionados
 Retratos para carnets y kilométricos se entregan en el acto

CALLE CAAMAÑO, 20 (Plaza Palmera)
 Teléfono, núm. 14

Figueras

EL PARTIT

Com que ens havem extès molt en altres consideracions alienes al partit celebrat en nostre camp, sols el ressenyarem lleugerament. Per altra part no val pas la pena, ja que després d'haver marcat el primer gol unionista i això passà als deu minuts de joc, ja varem veure que en el camp hi havia un vencedor segur : l'Unió Sportiva. Així doncs ens limitarem a consignar les notes més rellevants del match i amb això ja donarem la nostra tasca per acabada.

Els nostres es constituïren així:

Brú
 Vernet - Santamaría
 Medina - Prats - Madern

Quico - Sala - Hugues - Faló - Gimbernat

De bon començament, els colomins surten amb tanta fúria que temem per les nostres possibilitats. Ben tost però, ens donem compte que aquell tren endemoniat no pot seguir. Això succeeix. De mica en mica va imposant-se la tècnica i les coacs passen normalment.

Els primers tres gols els marca Quico tan iguals que semblen el mateix. Pim, pam, pim pam, internada, xut i a l'angle. El porter del Santa Coloma prou recomana que marquin, però no hi ha marcatge que hi valgui. Després ve el de l'honor de Santa Coloma; i per una paradoxa, el marca Vernet d'un bonic xut molt col·locat a bona distància de Brú. Cal observar que Vernet la volia entregar al porter.

S'acaba la primera part. Els altres gols els marquen:

El quart, Faló, d'un bonic xut.
 El quint, Prats d'un bon directe.

El sisé, Sala, després de portar-se'l des de mig camp.

I el darrer, Madern, de penalty.

Després del quart gol, els de Santa Coloma, sobretot en Calla, amaguen el seu esgoament xarlotejant pel camp unionista.

De l'actuació dels nostres direm:
 L'amo, Prats.

Després, Sala, Quico i Gimbernat. Sobretot aquest darrer ens agrada tant d'extrem, que considerem ha sigut una veritable troballa. Amb el domini que té amb el peu esquerra i amb lo ràpid que és en la jugada, pot

dir que la Unió ha trobat el seu extrem ideal.

BILLAR

EN EL NOVEDADES

SEGUNDA CATEGORIA

	I.	G.	P.	ptos
Miravittlas	2	2	0	4
Mora	2	1	1	2
Bassagañas.	2	0	2	0

TERCERA CATEGORIA

Marcos	4	4	0	8
Quera	4	2	2	4
Vila	3	0	3	0
Pau	4	2	2	4
Baró	3	1	2	2
Tutau	3	1	2	2
Fàbrega	1	0	1	0
Costa	2	2	0	4
Núñez	2	0	2	0
Tallada	2	2	0	4

CUARTA CATEGORIA

Camps	4	4	0	8
Gironell.	3	1	2	2
Puentedura	3	0	3	0
Navarro.	6	4	2	8
Plá	5	2	3	4
Sans	3	0	3	0
Patricio.	4	3	1	6

Resultados desde el día 12 al 17

Día 12.—Camps-Soms; resultado: Camps 75, Soms 62; tiempo 47 minutos; tacada mayor, Camps, 8; 4.ª categoría.

Día 12.—Marcos-Baró; resultado: Marcos 100, Baró 78; tiempo 50 minutos; tacada mayor Marcos, 17; 3.ª categoría.

Día 13.—Navarro-Plá; resultado: Navarro 75, Plá 57; tiempo 40 minutos; tacada mayor Plá, 9; 4.ª categoría.

Día 13.—Gironell-Plá; resultado: Gironell 75, Plá 40; tiempo 45 minutos; tacada mayor Gironell, 7; 4.ª categoría.

Día 15.—Miravittlas-Bassagañas; resultado: Miravittlas 150, Bassagañas 111; tiempo 68 minutos; tacada mayor Miravittlas, 25; 2.ª categoría.

Día 15.—Quera-Pau; por incomparecencia de Quera, se adjudica los puntos a Pau.

Día 16.—Camps-Plá; resultado: Camps

75, Plá 51; tiempo 50 minutos; tacada mayor Camps, 8; 4.ª categoría.

Día 16.—Patricio-Puentedura; resultado: Patricio 75, Puentedura 29; tiempo 35 minutos; tacada mayor Patricio, 10; 4.ª categoría.

Día 17.—Navarro-Patricio; resultado: Patricio 75, Navarro 74; tiempo 51 minutos; tacada mayor, vencedor 8, vencido 8; 4.ª categoría.

En el número de la semana pasada y en la reseña de 3 de Enero, dijimos que el señor Baró fué vencido por 24 a 100, siendo el resultado de 94 a 100 y perdone el señor Baró.

Propietaris i Mestres d'obres

Exigiu als magatzems i al vostre guaire el legítim i acreditat guix de Mayà, en sacs precintats, de l'antiga guixera d'En Sans, de J. Batlle, que és el millor i el més consistent que hi ha.

Coplem d'“Empordà Federal”, nombre darrer extraordinari:

NORMALITAT— El dia 9 de l'actual, uns regidors de l'Ajuntament de Castelló d'Empúries que encara presideix el CACIC Garrigolas, reberen una comunicació que, copiada textualment, diu:

“Alcaldía de la condal villa de Castelló de Ampurias.

El Excmo. señor Gobernador de la Provincia, con fecha 3 del actual, decretó el cese de V. en el cargo de Concejal de este Ayuntamiento.

Lo que comunico a V. para su conocimiento y efectos procedentes.

Dios guarde a V. muchos años.

El Alcalde, Antonio Garrigolas.”

Entre altres regidors, han estat destituïts els senyors Joan Arlá i Francesc Plá

Com és de suposar, aquests dos regidors eren una nosa per l'actuació CACIQUIL Garrigolas i, ensems, eren el portantveu del poble per a protestar de certes anomalies comeses pels Ajuntaments de la passada i ACTUAL DICTADURA.—

A Figueres continuen essent regidors i servint a l'ACTUAL DICTADURA (així com acataren l'anterior) Pujulá, Vicens Ros, Geli, Guillamet, Sans Roquer, etc. etc.

Aquests senyors, pel que es veu, serveixen excellentment els interessos i l'ideal (?) del CACIC figuerenc puix que no han pas rebut cap co-

municat com el que en començar re-produïm i que reberen mants concejlers castellanins.

Queda demostrat que els procediments dictatorials segueixen igualment com en temps de Primo, exactament igual. Els rebels, clatellada i fora càrrec; els bons minyons, quiets com conills de guix.

Així doncs, “puede la FARSA continuar”.

..

Per ara ningú desfà allò de què el P. A. P. és exactament que el P. U. P.

Esperem que algú demostrï el contrari.

Es traspassen

DOS GRANS LOCALS PROPIS
PER A MAGATZEMS SITUATS
EN ELS CARRERS PRIMFILAT
I MORERIA.

INFORMARAN

Mobles Babot

PRIMFILAT, 12 FIGUERES

ACEITES - SALAZONES

AZUFRE

ONOFRE PONT

CADAQUÉS

Colegio "Monturiol"

Pep, 9 y 11 FIGUERAS Teléfono 166

Oposiciones para ingreso en el Magisterio Nacional Plazas a ocupar: DOS MIL

Preparación consciente la hallará en este centro

Lecciones por correspondencia a quien le convengan

Banco de Figueras de L. VERGÉS VILANOVA

CAMBIOS DE MONEDAS — VALORES — SUSCRIPCIÓN A EMPRÉSTITOS —
CUPONES — GIROS — IMPOSICIONES Y DEMÁS OPERACIONES DE BANCA

Casa de Confianza, Economía y Reserva

Curación de la hernia sin operación

Curación definitiva y garantizada de la hernia, sin necesidad de interrumpir las ocupaciones o trabajo diario, mediante el método original del

Dr. PIÑA MESTRE de Barcelona

procedimiento que practica en su consultorio, el médico

D. Luís Sala Oliveras

Plaza de Cataluña, 17 (antes Grano).

● FIGUERAS ●

todos los días, menos los festivos, de 11 a 12 y en horas especiales previamente convenidas

Coses d'altre temps

VELLES COSTUMS: La processó de la pesta

per PERE PASSASSERRA

Sabut és per gairebé tots els figuerencs, que en el lloc on avui hi ha emplaçada la fortalesa de Sant Ferran, hi havia un convent de caputxins. El que no tothom sap, segurament, és l'origen molt particular que tingué.

En el segle XIV aparegué a l'Empordà una terrible pesta que acabà amb una gernació considerable. La comarca fou aïllada per aquest flagell en tots sos punts, menys a Figueres. Els cònsols d'aquesta vila, en agraiment d'haver lliurat a sos habitants de semblant malura, aixecaren una capella a Sant Roc, que es bastí en l'alturó que es troba al costat de l'indret conegut, encara avui, per «La Muntanyeta», i decidiren a l'ensiem commemorar aquesta acció amb una processó solemne. Els fidels figuerencs, adquiriren una bella imatge del sant per presidir l'altar i la processó.

A la tarda de l'octava de Corpus de cada any descendia d'aital lloc la processó, integrada per tots els feligresos de la rodalia, portant la tan venerada imatge en un catafalco i presidida per una bandera. La Processó de la Pesta recorria els principals carrers i, després de retre visita a l'església parroquial, se n'entornava al seu lloc de procedència.

En aquesta capella hi habitava un ermità, el qual acaptava pels pobles de l'Empordà pel sosteniment seu i el de l'altar.

A l'any 1638, tres sacerdots caputxins demanaren alberg a l'ermità—per més senyes anomenat Joan Hospital—per tal de sojornar-hi uns dies, co que aquest els hi atorgà de bon grat. L'endemà hi arribaven altres dos caputxins, amb la mateixa petició. Un d'ells notificà als jeunits que a la badia de Roses acabava d'anclar-hi una poderosa esquadra. Joan Hospital es veu que era un home molt curiós; acomiadant-se dels caputxins, es dirigí a Roses per veure aquest tropell de naus. En tornar a sa casa, es trobà amb la porta tancada i amb que els cinc frares s'havien erigit en comunitat. Els caputxins, doncs, foren els qui dirigiren des de llavors les processons de la pesta.

A l'any 1658, els consorts Oriol cediren al convent un solar situat en l'extrem del carrer de Peralada, bastint-hi

el cenobi, quals restes encara avui existeixen. S'hi traslladaren en 1758, i el Sant Roc de la capella presidí el temple novell.

La processó commemorativa de la pesta s'anà verificant anyalment, sense interrupció, i Sant Roc, el Lliberador, fou passejat pels carrers i places de la vila. Però en decretar-se, a començaments del segle XIX les famoses lleis d'exclaustració i de desamortització, el poble rebé amb molta virulència els delegats del Govern que venien a apoderar-se dels objectes litúrgics dels convents tancats (que foren tres, a Figueres: el de Franciscans—Institut—, el de Benedictins de Sant Pere de Roda i el de Caputxins). La imatge de Sant Roc desaparegué misteriosament durant dos anys, en què fou prohibida la processó de la pesta.

El 20 de juny de 1838 el batlle de Figueres, Josep Meric, comunicà al Cap polític de Girona el següent: «Mientras permaneció el estinguido convento de capuchinos de esta villa, fué costumbre

en la tarde de la octava de Corpus que correspondia a la calle de Peralada, en cuyo extremo está situado dicho convento, ir a la iglesia parroquial a la hora de completas los cofrades de la tercera orden con la imagen de San Roque, titular del propio convento, que llevaban cuatro chiquillos en un tabernáculo, precedido de una bandera.

«Desde la supresión del convento creía haber cesado la ceremonia; cuando ayer a la hora de las completas vi pasar en procesión la referida imagen y bandera en los términos que dejo espresados, y acabada la función, seguí a la comitiva que iba con el tabernáculo y bandera, y por fin entendí que se conservaba todo en la casa de un vecino de dicha calle; dispuse que inmediatamente fuese todo conducido a la iglesia parroquial, poniéndolo bajo la custodia del Rdo. cura párroco.»

La processó de la pesta acabà definitivament l'any 1838, com una costum més de les moltes que havíem heretat de l'Edat mitjana.

Es vend equip complet per soldat de quota completament nou.

BON PREU

Raó en aquesta impremta

Sastreria SANCHEZ

Horno Bajo, 8

FIGUERAS

Invita a su distinguida clientela y al público en general a examinar las novedades de la temporada.

Modelos exclusivos tanto en las telas como en el corte y confección.

Crítiques Breus de Barcelona

per RASCAFÍ

I US DIRÉ:

....Que Sánchez (el fill del factor) i Pardo petit, quan ballen, quasi tots els diumenges, sardanes típiques de l'Empordà, és bonic de veure com la gent

els fa rotllo per admirar-los. I no en reben pocs d'elogis de part de la junta de la Sardanal

....Que el sastre de Castelló (Quim), opina que allò de menjar poc i pair bé és una bona norma, però creu li anaria millor que la gent adoptessin el menjar poc i vestir bé.

....Que ja sabem que al ball de beneficència que es celebra anyalment a Figueres el dijous gras, hi aniran cinc boniques barcelonines d'aquelles que fan

parlar als tartamuts. Les acompanyarà la gentil Lolita, aquella que no sabem si és rossa o morena, perquè tan aviat la veiem d'un color com de l'altre.

.....Que de Portbou em comuniquen que Tomàs Pons, a conseqüència (suposem) del canvi de temperatura i pensant amb les jornades futboleres del Grup, es vegé obligat a guardar butaca durant tota la sessió del ball de Sant Esteve que es celebrarà al «Casino España».

.....Que Carles Vilarrasa, vingut ja de Portbou, està engrescat amb una morena del seu poble i es passa tota la nit somniant-la. Què en fan de mal les morenes, oi Carlitos?

.....Que la Catalina, damunt la pista del Casino, deixava relliscar els punts d'un fox amb un afortunat barceloní.

.....Que un parell de germanetes ja s'han comprat un sombrero i una piga. Ara, però, la Merceneta no vol parar fins aconseguir un gos Lulú amb davantalet. Millor seria que el proveís d'un abric, ara que fa una fred que pela!

.....Que Jaume Massip ja menja, i és probable que aviat s'alçarà. La nostra enhorabona, bo i desitjant-li que aviat pugui trobar-se entre nosaltres.

.....Que Julian a Figueres era el pintor. En canvi a Barcelona, Julian és un Rodolfo al Globo; i al Palace Dancing, un Romeo amb una d'aquelles Julietes que saben fer pagar la cervesa als cegos i fins vegades als que no ho són.

.....Que per la premsa diària barcelonina ens hem enterat d'una campanya que es fa per alliberar al company Miravittles. I diem que ens hem enterat per la premsa barcelonina, perquè a nosaltres no han arribat les fulles. Es què l'amic Met, o la família, també ho han desautoritzat? Perquè som molts els figuerencs allunyats de nostra ciutat, que amb gust hi hauriem col·laborat.

.....Que el davanter centre del Perejada, Peret "El Largo", per aquí fa tronar i ploure. Amb la seva llargada, estem segurs que un dia creurà tocar el cel amb la mà.

.....Que a Ciset Carbonell no se'l veu ni en forat ni en finestra. Està clar, com que de sa casa a la de la xicoteta hi van sols uns 50 metres i per estalviar-se'ls ja hi va de bon matí no tornant fins el vespre.

.....Que Barris de Llansà, "El Mariner", ex-jugador del primer de la Unió



 La Ferreteria ANDREU SUÑER
 Placeta, 5 i Girona 25, li ofereix
WATTERS
 d'immillorable qualitat a
48 Pessetes
 Grans existències d'Articles Sanitaris a preus sense competència.—Concessionari del «Consorcio del Plomo en España».

figuerenca, aviat jugarà amb el Grup. Segons notícies farà de defensa, i quan Massip estigui restablert, tindrem per defensa mitja Escuadra Espanyola.

.....Que Cordomi ja treballa. Res menys que fent de Chevalier darrera el taulell. Sembla que troba a faltar aquell ramell de cares boniques figuerenques demanant-li el gènere. ¡Ah, i els amics també. Un parell de mesos més, amic Cordomi, veiam si no els trobes tant a faltar.

Espectacles

per ZENON

Sala Edison

«El gula del barrio chino». Una comèdia muda interpretada per Anna May Wong, Johnny Hines y Louise Lorraine. Seleccions Gran Luxor Verdaguer «Cinees». Fué una comèdia que sólo gustó por sus escenas de gran emoció.

La superproducció sonora «Las Castigadoras de Broadway», que, a pesar de ser en tancolor, no fué del agrado del público. Era una película de la misma casa productora. En ella destacó la labor artística de Winnie Lightner, Conway Tearle, Nancy Weldford, Lilyan Tashman, Lee Moran, Ann Pennington y Albert Grau.

Satisfizo la de dibujos animados y el Noticiero Fox, las dos sonoras.

Cine Jardin

Se proyectó una comèdia interpretada por el americano Herber Ravolinson, de las exclusivas Almira, titulada «Ley y orden». Fué una comèdia dramática de las muchas que se proyectan en este cine, todas éstas de asunto policíaco y de detectives. Ya sólo el título decía lo que venía a ser la película.

Como fin de fiesta, la actuación del «Trío Rubiano» fué del agrado del público, por su originalidad. También la pareja de danzas «Zynarate el Montaña» ofrecieron al izar el telón maravillosa presentación.

Ramblejant

per KOLIN

■ A Mercè Prats i Teresita Margall, els hi ha sortit un poeta. Al xicot li balla per dintre un cor gran com una guitarra, però les cordes deuen ésser fluixes, car els versos no harmonitzen ni passant-los per les «etxures» del cubisme.

Llàstima del poeta que no ho faci millor!

Conoce Vd. señora,

los productos del tocador, Crema, Polvos y Jabón

◀ MALACEÍNE ▶

De no conocerlos, haga un ensayo y tenga la certeza de que los adoptará, pues no tienen rival para dar a la tez un afelpado y finura muy cautivadores.

De venta en todas las buenas Perfumerías

■ Cada dia està més engrescada amb els passetjos solitaris, la fascinadora Maria Jordà. Qui pogués acompanyar-la!

■ Aquella xamosa Pilar, volem nomenar la pubilla Galter, sembla que la casarem amb un inquiet viatjant d'aixarops.

Bé, això del casori, si l'enamorant no s'espatlla.

■ A can Singer, taller de damiselles maques, n'hi guspireja una que ens té el cor robat. Si la retirada del caporal és certa, prometem fer-li "rendezvous", a La Escala el dia de la festa.

Falta una nena per aprenenta

a la Perruqueria PIERRE

Cervantes, 10, 1.º Figueras

Oli pur de fetge de bacallà aromatitzat al gust de madoixa

Es el preferit per la mainada

Preparat pel **LABORATORI PORTOLA**

Farmacia Hospital

Figueres



**Banco de Crédito
Ampurdanés S. A.
FIGUERAS**

BANCA — BOLSA — CAMBIO
Negociamos los Cupones
de la deuda del Estado

VENCIMIENTO 1.º ENERO

**Farmacia Castellví
Plaza Triangular Figueras**

ANALISIS - ESPECIFICOS
Estufas de desinfección a disposición de
la clientela.

Medicamentos y Ortopedia

COPIAS A MAQUINA-Perelada, 18, 2.º

Empresa de autos **GREGORI**

Plaza Pi y Margall, 4 **FIGUERAS**

LÍNEA DE OMNIBUS: FIGUERAS-ROSAS-CADAQUES — ROSAS-VILAJUIGA — PORT DE LA SELVA-LLANSA
Servicio de automóviles HISPANO-SUIZA—Omnibus para excursiones—Taxi de alquiler— Venta de Gasolina

TELEFONO n.º 30

Gran STOCK de cubiertas y cámaras de las marcas «DUNLOP» y «BERGOUGNAN» Agente exclusivo en esta plaza para la colocación con prensa de los maclzos «BERGOUGNAN».

**Empreses de construcció d'obres
per tot arreu**



Tomàs Espigulé

Projectes i
pressupostos

Lasauca, 10 : Figueres (Empordà)

Banca ARNUS

Successora d'Evarist ARNUS ♦ FUNDADA EN 1846

CAPITAL: 10.000.000 de PTES. Completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22

CASA MARIU: Passatge del Relotge

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venta al comptat de valors de contractació corrent

CAMBRA CUIRASSADA AMB DEPARTAMENTS DE LLOGUER

Figuerencs!! Empordanesos!!

Recordeu bé que

LA GALERIA

a Barcelona es vend als: Kiosc Barcelonès, de la Rambla de Canaletes, al davant de l'Hotel Continental. Kiosc Carme del Pla de la Boqueria, Rambla de les Flors, davant del carrer que li dona nom.

Empordanesos que sou a Barcelona: LA GALERIA us posarà i us tindrà sempre al corrent de com estem i de com anem a la terra nadiua.

LA GALERIA cal que sigui companyona vostra.

Siguent sol·licitada, també es vendrà a un dels més importants kioscs de Perpinyà.

NOTAS

DE LA CIUDAD

TOTHOM se fa creus i es queda esborronat de veure i sapiguer com persona tan principal, com ho és Don Carles Jordà, diputat provincial a Girona i capítost d'Acció Catalana, acompanyi i treballi aferrissadament la candidatura monàrquica del senyor Dalmasas, candidat lliguero per Vilademuls. Encara puja més de punt la sorpresa, quan se sap que el Sr. Puig Pujades, president de la flamant Federació Republicana Socialista, cel·lebra freqüents entrevistes amb el Sr. Dalmasas, i que el seu cor està enamorat pel triomf de la candidatura de l'esmentat pretendent a diputat.

Amb aitals líders, la República la tenim a quatre passes de... les portes del cementiri, per enterrar-s'hi.

TIENDA CON VIVIENDA, AGUA,
Y TODO CONFORT PARA AL-
QUILAR

RAZÓN EN ESTA IMPRENTA

ATENEA; como ya noticiamos, inaugurará su primer curso de Arqueología con tres lecciones, que dará D. Juan Subías Galter, los días 26, 30 de los corrientes y 4 del inmediato febrero. Se invita a los socios que quieran asistir a tal curso que a se inscriban

en la conserjería de la entidad para hasta el día 25 inclusive.

COMPRESUS CALZADOS EN "EL GLOBO"

TENIM entès que diumenge a la tarda una comissió de la Federació Republicana Socialista anà al Centre Federalista Empurdanès per aconseguir un pacte de concòrdia republicana, ara davant de les potser imminents eleccions per a diputats a Corts. Encara que no sabem el que tractaren, hem recollit la nota de què sembla que per inassistència de dos delegats de la F. R. S. es deixà l'entrevista per diumenge vinent.

Estem davant d'un futur "abrazo de Vergara" o a les envistes de la "tienda de Monttel"?

LA democrática Erato ha circulado ya su programa de festejos para los días del inmediato Carnaval. La noche del sábado, 24, habrá Baile de Máscaras; el 31, gran Baile de Solteros con invitación expresa al "Gremio de Casados" y "Viudos Inconsolables"; el 7 de febrero, también Gran Baile, pero de Casados, que en justa correspondencia invitan a los "Amigos de la libertad y del amor".

En los 14, 15, 16 17 venideros, igualmente, Grandes Bailes de Carnaval.

EL Casino Menestral, por no desmerecer, tendrá un programa parecido.

EN la reunión celebrada ayer por la Junta local de Protección a la Infancia y Represión de la Mendicidad, se acordó celebrar como de costumbre el día de jueves Lardero, el típico Baile de Mendicidad.

EL 11 de los corrientes, domingo, Miguel Peig Puig, vecino de San Clemente Sasebas, yendo de cacería, en una viña del término conocido por "Tallats", al intentar disparar contra una pieza de caza, hizole explosión la escopeta, resultando con una herida en la mano izquierda que interesó gravemente los dedos anular y meñique.

Fué trasladado al hospital de nuestra ciudad, donde quedó en curación durante varios días.

Un pany de bona seguretat?

A la Serrelleria

-- CUFÍ --

Abdón Terrades, 17 - botiga taller

OTRA desgracia más grave ocurrió el 21 del pasado diciembre en Vilamacolum.

Juan Solá Aulet, chico de 15 años, creyendo encontrarse solo en su casa,

se le pasó el antojo de tomar la escopeta de su padre para tirarle a unos gorrones. Mas en el mismo instante de disponerse para apretar el gatillo, oyendo ruido a su espalda, se volvió, con tanta desgracia, que el disparo cogió de lleno a un hermanito suyo que también había quedado en la morada, el cual falleció al poco rato.

Aterrado Juan, escapó como loco, devolviéndosele totalmente descorazonado entre los suyos, sumidos en la desesperación por tan fatal contingencia.

Esta es la grave inconveniencia de poseer útiles destructivos, como así lo son las armas de fuego, los cuales sería hora que desaparecieran de los hogares y de entre los civilizados.

Joaquim Prat
MESTRE de CASES
 NECESSITA BONS OFICIALS
 PALETES

Alfons XIII (Nou) 89, baixos

HABIENDO acordado la Comisión Mixta de la Industria Hotelera y Cafetera de Cataluña en su sesión ordinaria de fecha 8 del corriente, proceder por durante un mes, que empezó el 15 del corriente, a la expedición del Carnet profesional a aquellos obreros que, afectados por su jurisdicción no lo posean, o les interese rectificar la calificación contenida en el mismo, se pone en conocimiento para que lo soliciten si no lo han hecho, a los fines de su expedición.

HAN merecido especial atención de los visitantes, las figuras que D. José Monsalvatje tenía en el Belén del Pueblo Español de Barcelona.

DISPONIBLE

un stock de cartes franceses pròpies del poker, etz.

Raó en aquesta Imprempta.

DIMENGE darrer, el matí, tingürem la satisfactoria sorpresa de veure'n visitats en la impremta Ideal, de la nostra GALERIA, pel presumpte candidat a Cortes pel districte de Figueras, Sr. Pous i Sabater. El Sr. Pous amb tota cordialitat, tin-

CLINICA DENTAL

Ll. Coll de Cendra
Odontòleg

Casades de Còdol, 5 pral.

FIGUERAS

gué unes paraules d'afecte per tots nosaltres, particularment pel company Josep Soler Grau, a qui va oferir els seus respectes, per qual actitud li restem agraiïts.

LA GALERIA però com que és resolt de l'Empordà, no podem pas decantar-nos vers cap candidat que no hagi rebut la total consagració del poble, car nosaltres, més que defensar els interessos de qualsevol partit, per honorable que sigui, creiem que hem de servir de primer ço que vulgui l'interès col·lectiu de la nostra terra.

Així doncs, igualment que amb les gestions que prop nostre interessaren el Sr. Dalmases, candidat de la Lliga per Vilademuls; el Sr. Bassas, candidat agrari independent catalanista, i el Sr. Isern Dalmau, d'Acció Republicana, que propal·la "la nau", observarem amb el Sr. Pous i Sabater, quan menys de moment ara, una conducta espec-tant d'observació imparcial.

ESPACIOSO
local para vender

Razón en esta Imprenta

EL miércoles falleció D.^a Dolores Vallés, virtuosa señora, madre de nuestro distinguido amigo D. Juan Puxán, al que testimoniamos nuestro con-duelo por tan doloroso tránsito.

ESTA mañana el doctor D. Ernesto Vila, ha realizado una difícil intervención quirúrgica a la esposa de D. Valentín Baus, buen amigo nuestro. Celebraremos un inmediato resultado satisfactorio.

POR falta de aspirantes que reuniesen las condiciones exigidas, se declara desierto el concurso anunciado de traslado, para proveer la cátedra de

Agricultura y terminología de nuestro Liceo de 2.^a enseñanza, la cual se anunciará de nuevo al turno que correspon-da.

GRAN CAFÉ PARA VENDER
 MUY CÉNTRICO

DARÁN RAZÓN: VILAFANT, 3. • FIGUERAS

DE LA COMARCA

DE PERELADA
 «Remachando el clavo»

Es evidente, nadie puede negarlo, que el fallo del Tribunal de lo Contencioso constituye plena confirmación y prueba irrecusable de cuanto venimos denunciando a la opinión.

En síntesis, lo que hemos dicho y repetido es «que el actual Ayuntamiento pretende gobernar a su antojo, con desprecio de obligadas normas morales y jurídicas».

La sentencia que comentamos revoca el más trascendental y estridente acuerdo de este Ayuntamiento, y lo revoca por dos motivos. Primero, por no ser justo; y segundo, porque el Ayuntamiento ha procedido arbitrariamente sin sujetarse a las normas vigentes y usando de «facultades que no le competen». ¿Cabe, pues, más rotunda confirmación de nuestros asertos?

La opinión imparcial debe tener muy presente la funesta gestión del actual Ayuntamiento y la táctica agresiva de sus hombres dirigidos por la idea fija de vejar y oprimir al prójimo.

Es muy posible que en fecha no lejana, podamos elegir libremente a los que deban integrar el Ayuntamiento, y entonces será la ocasión oportuna de exteriorizar nuestra protesta cerrando el paso a los que ahora gobiernan y a quienes les apoyan y lelean. Que no pueda decirse que Perelada es un pueblo sin virilidad ni sensibilidad. Que al Ayuntamiento vayan verdaderos hombres, hombres humildes y buenos, discretos, sanos de mente y sanos de corazón; no chugaderas, ni genios abortados, ni déspotas disfrazados de trepenses.

E. S.

Tipografía IDEAL, Muralla, 4-Figueras

¿Es Vd. hombre de buen paladar?

**¿Ha probado el mejor
vino espumoso?**

Pues aproveche la ocasión, adquiriendo para las fiestas señaladas una caja del incomparable

Champagne SAINT MARTIN

Caja 12 botellas	CARTA D'OR ESPECIAL.	"	72
"	" CARTA D'OR.	"	48
"	" CARTA AZUL.	"	42
"	" CARTA BLANCA.	"	36

DEPOSITARIO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

JUAN LLOVERAS BRET

Muralla, 17

FIGUERAS

Teléfono, 138

Dames i damiselles:

Recordin que ara

és el temps que millor s'imposa una permanent

Si desitgen una permanent revistenta i elegant, acudeixin al Saló GRAN CHIC, Baixa de Sant Pere, 2, (front al París) que és la única casa que pot garantir el seu treball degut a que posseeix els millors aparells i millors especialistes; tant per pentinats com per manicura, massatge, etc.

Els preus són els més baixos.

Una permanent amb aparell EUGENE completa, 25 pessetes

CONSULTEU-NOS PER QUALESEVOL RESSENYAMENT

El Vino de Quina Portolá **es el mejor aperitivo**

De venta en todas partes

M. Camps Dalfó

Fábrica de bebidas gaseosas

Exclusiva "Champanilla"

Cerveza de las mejores marcas

Pasteurizada con maquinaria moderna

La Junquera, 27  **FIGUERAS**

LAMPARA

MAZDA

claror diurna